

上海辞书出版社



# 歇后语词典

主编 张光明



## 内 容 简 介

忻州市位于山西省北中部，距省会太原市75公里。忻州方言是晋语的主要代表点之一，其内部语汇（歇后语、谚语、成语、惯用语）极其丰富，相关研究成果《忻州俗语志》、《忻州方言词典》、《忻州方言俗语大词典》等著作以及一些专题研究文章，已在学术界产生了一定的影响。作为俗语研究新成果的《忻州歇后语词典》，是在上述成果的基础上，对忻州地区14个市县的方言歇后语进行长期调查收集之后，经过认真整理编纂而成的。全书共收具有地方特色的歇后语2600余条，按条目首字笔画数由少到多排列，并根据各市县音系，逐条用国际音标标音，用普通话释义，举出方言用例。此书可供语言学工作者参考，也可为文史、民俗、社会学工作者提供一些有价值的资料。

责任编辑：刘凌

封面设计：汪溪

学术顾问：温端政  
主 编：张光明  
撰 稿：张光明 檀 栋 肖建华  
姚勤智 袁俊芳 张军香  
责任编辑：刘 凌  
装帧设计：汪 溪

# 序

温端政

随着汉语方言调查研究的深入，方言语词调查越来越受到重视。语词，是语和词的合称。过去有一种似乎已经成为定论的说法，认为语在性质和功能上都相当于词，是词的“等价物”。在这种理论的影响下，语被看成是词汇的次要组成部分。语的调查和研究没有也不可能得到应有的重视，至今仍然是一个薄弱环节。

语在性质和功能上固然有同词相同的一面，但不同的一面却是更加重要的。

语和词相同的一面，主要表现在语和词都是语言的建筑材料，都是语言单位。

语和词不同的一面，主要表现在：

1. 语是由词和词组合成的，是大于词的单位。
2. 语的结构是相对固定的，即既有固定的一面，又有相对灵活的一面。
3. 语的功能具有多样性，除了和词一样可以在句中充当主语、谓语、宾语、定语、状语、补语等句子成分外，还可以充当复句的组成部分，相当于一个分句，或单独成句，充当句群的组成部分。语还常常作为“现成话”被引用。
4. 语在内容上具有叙述性，总是表述某种思想认识，或者描述某种形象、性质或状态。

据此，我们把语定义为：由词和词组合成的、结构相对固定的、具有多种功能的叙述性语言单位。其中“结构相对固定”和“叙述性语言单

位”这两个特征最为重要。“结构相对固定”,使语与自由词组区分开来。“叙述性”是相对于“概念性”而言的,它不仅使语和词,特别是与复合词区别开来,而且使语与专有名词和专门用语区别开来。“语言单位”使语和非语言单位(格言、名句等)区别开来。因此,我们也可以把语的定义简化为“结构相对固定的叙述性语言单位”。

过去,还有一个说法,认为语在数量上要比词少得多。然而,汉语的事实告诉我们,语在数量上并不比词少,语汇自身形成一个相对于词汇的独立系统。这具体表现为语可以按照内容和形式相结合的方法进行分类。分类的结果,用传统的名称,就是成语、谚语、惯用语和歇后语四大类。

忻州方言是一种具有一系列重要特点的方言,词汇丰富,语汇更是丰富。2002年7月,《忻州方言俗语大词典》由上海辞书出版社出版之后,忻州师范学院和山西省方言学会曾联合召开了座谈会。我在题为《与时俱进,开拓忻州方言研究的新领域》的发言中,曾建议在继续深入调查研究的基础上,编纂“忻州方言语汇系列辞书”。在张光明同志的主持下,经过三年的努力,《忻州歇后语词典》作为该系列辞书的第一本,终于即将问世。《忻州歇后语词典》,收条丰富,解释详尽,不仅用普通话释义,还配以方言用例,每条都用国际音标注音,具有很高的学术价值。

忻州歇后语,不仅数量多,而且文化内涵深厚,在我所接触的方言中罕有其匹。歇后语是汉语特有的一种语言形式,以其奇特的想象和别具一格的幽默语言而为广大群众所喜闻乐见。1958年我从北京大学中文系毕业分配到忻县师范专科学校(今忻州师范学院前身)任教后,就对忻州歇后语发生兴趣,开始作初步调查,当时的认识相当肤浅。今天,作为第一个读者,读了《忻州歇后语词典》之后,感到特别亲切。相信即将问世的《忻州成语词典》、《忻州谚语词典》和《忻州惯用语词典》会同样吸引人,同样具有很高的学术价值,不仅为汉语方言语汇研究开拓新领域,而且为社会学、民俗学、心理学等相关学科提供有益的资料,对于研究忻州的文化和历史尤有重要作用。

## 2 序

如果“忻州方言语汇系列辞书”的编纂经验得以在山西全省乃至全国推广,汉语方言研究和汉语语汇研究将会达到一个新的境界。我们相信会有这一天。

2005年7月19日

# 导言

张光明

## 一、忻州市人文地理概况和历史沿革

### 1. 人文地理概况

忻州市位于山西省北中部，省会太原市北部。北倚内长城与大同市、朔州市、内蒙古自治区接界，西临黄河与陕西省、内蒙古自治区相望，东傍太行山与河北省接壤，南抵石岭关与太原市、阳泉市、吕梁地区毗邻。本市境界南起北纬 $38^{\circ}6'5''$ ，北至北纬 $39^{\circ}40'$ ，西起东经 $110^{\circ}53'3''$ ，东至东经 $113^{\circ}58'$ 。全市南北最长处约170公里，东西最宽处约245公里，总面积约25158平方公里。

忻州市地域辽阔，物产丰富。主要矿产有煤、铁、铝、钛、钼、金、银、铜、铅、锌、硅、石英、花岗岩等50余种，其中以煤、铁、铝土为最。工业有电力、冶金、机械、化工、轻纺、建材、食品以及棉、粮、糖的加工业等。农业生产以粮食为主，主要农作物有玉米、高粱、小麦、莜麦、谷子、豆类、薯类，经济作物有棉花、辣椒、梨果、甜菜等。其中忻府区的高粱、神池县的油料产量居全省首位。

忻州交通方便。全市除同蒲、京原、朔黄铁路干线外，还有忻（忻府区）河（河边）、宁（宁武）岢（岢岚）、神（神池）河（河曲）地方铁路支线，铁路通车里程达500公里。京（北京）原（太原）、大（大同）运（运城）高速公路贯通南北，另有忻（忻府区）阜（河北阜平）、忻（忻府区）静（静乐）、忻（忻府区）保（保德）等14条公路干线，50多条县乡公路，通车里程近

5 000公里。忻州前有石岭、赤塘的掎角之势，后靠偏头、宁武、雁门三关要隘，历来居山西南北交通之要冲。

忻州的旅游资源也十分丰富。既有险峻奇特、风景秀丽的名山大川，又有历史悠久、珍宝荟萃的人文景观。有五台山、芦芽山、赵杲观、禹王洞四座国家级森林公园，有历史上著名的军事要塞偏头关、宁武关、雁门关，有国家和省级重点文物保护单位 46 处，尤其是集“佛教圣地”、“文物宝库”、“清凉圣境”之名于一身的五台山闻名于国内外。

忻州市辖忻府区、原平市和定襄、五台、代县、繁峙、宁武、神池、五寨、岢岚、河曲、保德、偏关、静乐 12 个县，共 185 个乡镇、5 049 个村。到 2004 年底，全市共 301.9 万人，其中男性 156.8 万人，女性 145.1 万人，城镇 95 万人，农村 206.9 万人。市境内除汉族外，还有满、蒙、回、藏、朝鲜族等 14 个民族，共 0.48 万人。这些少数民族居民都祖居忻州有关县、市（区），都会说当地话，不会说本民族语言。忻州市人民政府驻忻府区。

## 2. 历史沿革

忻州市有着悠久的历史，灿烂的文化。据记载，在新石器时期，忻州境内就有人类生息繁衍。公元前 5 世纪，境内已形成霍人（今繁峙县境）、汾阳（今静乐县境）等城邑。考古发现的向阳村、张村新石器遗址，证明了早在六千多年前，忻州城区就有较集中的人群居住。

忻州在唐尧时属冀，虞舜时属并，夏商复属冀。西周、春秋时期大部为唐、晋所辖。战国时韩、赵、魏三家分晋，忻州属赵。秦时大部分地域属太原郡，西汉先后分属太原郡、雁门郡、西河郡。东汉时称九原县，先后分属西河郡、雁门郡、太原郡。三国时仍称九原县，属魏国，隶属于并州新兴郡。西晋时因袭魏制，忻州分属雁门郡、新兴郡。南北朝时期，忻州先后为北魏、东魏、北齐、北周所控制。隋开皇元年（公元 581 年）复置新兴郡，治所九原，隶属冀州；开皇十八年（公元 598 年）废新兴郡设州，始称忻州，治所秀容。唐贞观元年（公元 627 年），忻州境域分属河东道的忻州、代州、岚州、宪州。宋代分属忻州、代州、武州、岚州、宪州。金代分属忻州、代州、坚州、宪州、宁化军、岢岚军。元代，全国设十一个行中

书省，忻州境域大部分属中书省河东山西宣慰使司管辖的冀宁路。明代忻州属山西承宣布政使司。清代忻州分属太原府和宁武府。1912年废州、府，忻州各县直属省府。1914年复置道，除岢岚属冀宁道外，其余各县均属雁门道。1949年9月，忻县专员公署、兴县专员公署成立，忻县、定襄、五台、崞县、代县、繁峙、静乐、宁武属忻县专员公署，河曲、保德、偏关、神池、五寨、岢岚属兴县专员公署。1952年6月，撤销兴县专员公署，其辖县分别并入忻县、离石专署。1958年12月，忻县、雁北专署合并为晋北专署，驻地大同市，境内各县均属晋北专署。1961年9月撤销晋北专署，分置雁北、忻县专署，忻州各县均属忻县专署。1978年5月设立忻县地区行政公署，驻忻县城。1983年7月，经国务院批准，忻县改称忻州市（为县级市），忻县地区行政公署改称忻州地区行政公署，驻地、辖区未变。1993年，原平县经国务院批准改为原平市。2000年6月，经国务院批准，撤销忻州地区行政公署，设立忻州市（为地级市），原忻州市改称忻府区。忻州市人民政府驻忻府区，所辖市县未变。

## 二、忻州歇后语概说

本书所称的“忻州歇后语”指的是今辖有十四个市县的忻州市（即原忻州地区）境内群众使用的歇后语。

二十多年的调查研究实践表明，忻州方言中不仅词汇十分丰富，“语”（歇后语、谚语、成语、惯用语）的数量更多。已经出版的《忻州方言俗语大词典》（2002年，上海辞书出版社）共收录忻州语词22 018条，其中词10 005条，而语就有12 013条，正如温端政先生曾经说过的，“词汇富有特色，语汇极其丰富”。而这大量的语汇中，妙趣横生的歇后语颇具研究价值。

忻州歇后语不仅具有共同语中的歇后语所具备的特点，而且还有其独特之处。

### 第一，歇后语的形成大多具有地方社会历史人文背景

方言歇后语是土著居民在长期的生产、生活实践中创造出来的。人

们的生产、生活实践往往具有地方特点,从而使当地的歇后语的产生具有地方人文历史背景。地方人文历史背景通常由作为“引子”的前一语节(语节就是构成歇后语的前后两个部分)来体现。人们通过对前一语节所体现的人文背景意义进行归纳、总结、引申,得出后一语节即“注”所表达的歇后语的基本意义。忻州歇后语形成的地方人文背景复杂多样,具体表现在反映事物的形态现象、人们的生活习惯、生产活动、事理经验、故事传说、虚构想象等几个方面。请看下面的例子:

- ① 火炉子嘴——灰嘴(忻府区)
- ② 二命子拉胡琴——吱咕吱(保德)
- ③ 豆角角抽筋——两头受制(岢岚)
- ④ 腊月卖镰把——知秋不知夏(代县)
- ⑤ 鸡不撒尿——总有个去处(繁峙)
- ⑥ 腌菜上放石头——一盐(言)难进(尽)(五台)
- ⑦ 王老掏壕——瞎受辛苦(宁武)
- ⑧ 一口吃了个草帽——肚子里尽圈圈(静乐)

例①反映了事物的一种形态。“火炉子”是忻府区旧时用泥制的一种取暖炉子,下部有一个供存放炉灰的空洞部分,似火炉的嘴,于是引出后一语节的“灰嘴”,转喻说脏话或坏话的人。例②反映了一种现象。因二命子这个人不会拉胡琴,引出后一语节“吱咕吱”的响声,谐音“自顾自”,讥讽人十分自私,做事总是顾及自己,不关心别人。例③反映的是一种生活习惯。豆角角即豆角,人们吃豆角时,习惯要把两头的筋去掉,致使豆角两头受损,引出后一语节的“两头受制”,转指因办某事而得罪了双方。例④反映的是一种生产活动。农民一般是在秋收时卖镰刀的把儿,若在腊月里卖显然不合时令,自然引出后一语节“知秋不知夏”,转指某种现象的出现不合时宜。例⑤反映了一种事理。鸡的屎尿同时便出,并不单纯撒尿,引出后一语节“总有个去处”,转指遇到困难或问题总有克服或解决的办法。例⑥“腌菜上放石头”反映的是一种生活经验。为腌制好器皿中的菜,人们常常在菜的上部放一块石头压住,但盐是腌不进石头里的,自然引出后一语节的“一盐(言)难进(尽)”。例⑦反映的

#### 4 导言

是一个民间故事。宁武县有一个天然湖泊叫马营海，据传湖底有宝。有个名叫王老的男子贪图湖中之宝，想在湖的西南角挖一个豁口，放水盗宝。王老本是猪的化身，做出决定后，就变为猪身来拱。他知道自己一旦被人看到就再也变不成人身，便嘱咐其妻送饭时不要跑到湖边，在山后喊他即可。妻子按他的要求送了几次饭后，觉得纳闷，有一次就跑到湖边，此时王老正现出猪身拱豁口，经他妻子这一看，他就再也变不回人形。变成猪，要宝也没有意义了，于是王老停止了拱壕。由这个故事引出了后一语节“瞎受辛苦”，指人办不可能的事，白费辛苦。例⑧反映的是一种虚构或想象。草帽是用麦秆等编成条儿形草带，再一圈一圈地缝合在一起，假想要是一口吃在肚里，便引出后一语节“肚子里尽圈圈”。“尽圈圈”语义双关，本指一圈一圈的草带，转指人的办法或点子多。

从以上分析，可以看出这八个歇后语都是由前一语节所含的社会人文背景意义引发生成。这种歇后语往往使人们对某种事物或现象产生丰富的联想，表现形式生动活泼，颇具形象色彩。

## 第二，歇后语反映了当地的民俗文化现象

人们生活的地域不同，形成的民情风俗也各不相同。方言歇后语产生于某个方言区内。人们日常生活中形成的有地方特色的许多事物和现象便成了创造歇后语的材料，使歇后语具有明显的方言性和地域性。所以，反映民俗现象是方言歇后语的一种特点和风格。一般是前一语节含有某种民俗成分，由这种民俗成分引出后一语节所表达的本义和一种甚至多种转义。忻州很多歇后语中所含的方言成分不同程度地反映了各种民俗现象，使所表达的语义更加生动、深刻、丰富。例如：

- ① 揭墓贼见咷引魂幡子——想哩抿指头哩(忻府区)
- ② 上八角的秧歌——赶正<sup>着</sup>上(神池)
- ③ 二两米捞捞饭——吃不住匙杖(保德)
- ④ 二十三的马王爷——只准说好的，不准说坏(静乐)

例①本身含有两个民俗成分，其一是忻府区旧时有人盗墓取财，这种人就是“揭墓贼”，他们一看到坟头插着“引魂幡子”，就不由自主地将手指头衔在口中，动起了盗墓的心思；其二是忻府区人送葬时要用白纸

制作一个纸幡，叫“引魂幡子”，出殡时由死者的孙子双手举着走在棺前，以导引死者灵魂进入墓地，待埋棺后插在坟头。人们运用这个歇后语表达的并非后一语节描述的“盗墓者心情急切”这个本义，而是由这个本义引申出来的另外两个意义：非常想吃某种食物；非常想干某件事情。例②传达出的民俗现象是：神池县上八角村每过春节庆贺娱乐时要表演秧歌，秧歌队的出场一个紧接一个，从不拖拉。由这个本义引出的转义是指干活儿时动作连贯，十分利落。例③是保德方言中的一个歇后语。保德县地处山区，山坡上多种谷子，人们常用小米做“捞饭”（一种主食，将小米煮熟后，用笊篱捞到盆里，加作料拌匀吃）。根据这种生活习惯，人们创造了这个歇后语。“吃不住”即经不得，“匙杖”指用来捞米饭的笊篱。用二两米做成的捞饭经不得用笊篱来捞，由这个本义引申出两个转义：资财微薄，经不得胡乱折腾；身体很虚弱，经不起折腾。例④反映了拜灶神的民俗，人们认为农历腊月二十三日这天，灶神（即方言中的马王爷）要回天庭汇报人间一年来各家的情况，为使其升天后在玉帝面前多为自家美言，人们便在这天晚上给灶神供奉麻糖（一种很黏的饴糖），将他的嘴巴抹得甜甜的。后一语节的字面意义，就是这个歇后语的基本意义：要求人在某种环境中只能说好话，不准说坏话。

### 第三，后一语节的“注”是由另一种语汇单位来充当，形成语语连环或相套的结构形式

歇后语由前后两个语节组合而成，前一语节是“引子”，后一语节是对前一语节起说明作用的“注”，二者之间是引注关系。表示“注”的后一语节的结构形式多种多样。温端政先生在《汉语语汇学》（商务印书馆，2005年）一书中从不同角度作了全面的归纳和叙述。从音节方面看，有单音节“注”、多音节“注”。从语法方面看，有词组形式的“注”和句子形式的“注”；词组形式的“注”又包含主谓词组、述宾词组、述补词组、偏正词组、联合词组、量词结构、“的”字结构、紧缩结构，句子形式的“注”又分为单句形式的“注”和复句形式的“注”。“用来作‘注’的，还可以是成语、惯用语或谚语等定型的语言单位。”（温端政，《汉语语汇学》第378页）忻

州方言歇后语的“注”基本具备了共同语中的“注”的这些形式，尤其用成语、惯用语、谚语作“注”的非常多，形成了忻州歇后语的一个显著特点。《忻州歇后语词典》共收歇后语2600余条，用成语、惯用语、谚语作“注”的就有近600条，占到总数的22%。这种语语连环的形式，使歇后语结构上显得十分精练，意义上深刻有趣，耐人寻味。下面分别叙述。

### (一) 用成语作“注”的

用成语作“注”的歇后语最多，主要有方言成语作“注”、共同语成语作“注”两种情况。用方言成语作“注”的歇后语，前后两个语节均由方言语素构成，是纯方言性的歇后语。例如：

① 二淋子醋 酿醋时第二次过滤下的醋，酸味很淡——寡凉不酸 形容待人态度冷漠（忻府区）

② 鸡爪子烩白菜——悉寡没味 本指菜没有香味，转指与人相处感情淡漠（定襄）

③ 粪巴牛屎壳郎哭它妈——两眼墨黑 ①比喻人一个字也不认识。②比喻到了陌生的地方连一个人也不认识（河曲）

④ 三只眼睛六道眉——假眉三道 形容做出某种假象来骗人（保德）

还有以谐音的方言成语作“注”的，如果不加解释，外地人还是不好理解其义。例如：

⑤ 一只手拿扇子，一只手拿斧子——夹扇（煽）带片劈（骗）比喻用假话或某种手段骗人（忻府区）

⑥ 腰里别笊篱——捞（劳）心捞（劳）肺 形容人很费心（保德）

共同语中的成语作“注”的歇后语，前一语节仍由方言语素构成，可以视为准方言性的歇后语。由于这类歇后语的后一语节用的是共同语的成语，所以语义比较明显。比如：

① 门框脱制作胡墼土坯——大模大样（忻府区）

② 油梁 旧时榨油的作坊里用来压出油的大木杆，长一丈五尺，粗一尺五寸，多用榆木制作 拖制作擀杖 掼面杖——大材小用（岢岚）

③ 揭墓贼 盗墓者遇上引魂幡子 送葬时孝子为死者用白纸制作的纸幡，让死者的子孙拿着走在棺前，以导引死者灵魂进入墓地，埋棺后插在坟头——阴魂不散（神池）

④ 讨吃子乞丐留客人哩——虚情假意（河曲）

还有以谐音的共同语成语作“注”的，例如：

⑤ 垂涎<sub>在后楼厕所</sub>上闻香臭——明知故闻(问)(河曲)

⑥ 梦中梦蝴蝶——想入飞飞(非非)(河曲)

## (二) 用惯用语作“注”的

用惯用语作“注”的歇后语也比较多，我们收集到 270 多条，其中方言惯用语 170 余条，共同语惯用语 100 条左右。这里边还有一些谐音的惯用语和惯用语被拆开来或者其前后加进别的成分的形式，体现了惯用语结构上的相对固定性和使用上的灵活性。

1. 作“注”的是方言惯用语。比如：

① 蚂蚱<sub>蚂蚁</sub>踢飞脚高抬腿踢脚——露出黑蹄黑爪来<sub>俩</sub>比喻暴露出丑恶的本质(忻府区)

② 瑶池家<sub>瑶池村</sub>的女人养生育娃娃——一乍子一批一批地。旧时五台县瑶池村男人多以制作饼、钉盆碗为业，每年农闲时他们都离家外出，走村串户地找活儿，农忙时又同时回来，这样便形成该村育龄妇女同时怀孕、同时分娩的情形。人们多以此比喻事物的出现是成批的(定襄)

③ 大闺女<sub>未婚成年女子</sub>说媒——背斗子<sub>为搞不正当两性关系的人效劳，此处特指以自身作保人</sub>(宁武)

④ 鼻梁凹<sub>鼻梁上部，两眼之间注陷的部位</sub>里炒大豆蚕豆——眼吹火<sub>本指火烧两眼，转指遭受沉重的打击</sub>(保德县)

还有谐音的方言惯用语作“注”的，例如：

⑤ 头上安犁——耕(犁)脑袋<sub>指性格固执、不听劝导的人</sub>(忻府区)

⑥ 屁窟<sub>屁股</sub>上的小袖子<sub>旧时冬季为防寒而套在衣袖上的棉短袖，长约一尺二寸</sub>——屎(死)  
套子<sub>指久不改变的程序或办法</sub>(定襄)

2. 作“注”的是共同语中的惯用语。这种歇后语的语义较好理解。比如：

① 公公背上媳妇游五台——出力不讨好(五寨)

② 老大懒汉老二勤——一不做二不休(保德)

③ 柴果子<sub>纤维较粗、果肉不细腻的果子</sub>——中看不中用(五台)

④ 河后儿<sub>里</sub>哩木头——随大流(忻府区)

还有谐音的共同语惯用语作“注”的，例如：

⑤ 公鸡戴眼镜——冠(官)不大,架子不小(忻府区)

⑥ 烂草纸擦屁<sub>屁股</sub>——漏(露)一手(忻府区)

3. 作“注”的是拆开的惯用语或惯用语前后加进别的成分,这两种结构形式的“注”不多,都是忻府区和河曲县的。例如:

① 抱住驴屎丢<sub>盹</sub>打盹哩——傍的个硬根子<sub>讥讽依仗着有势力的人而任意妄为哩</sub>(河曲)

② 拽住尿毛<sub>男子的阴毛</sub>打悠千打秋千哩——傍了个粗根子<sub>讥骂人依傍靠山而胡作非为</sub>(河曲)

③ 石匠杵<sub>用铜钎凿</sub>磨——按老道道来<sub>指按照老规矩办事</sub>(忻府区)

④ 屁子<sub>屁股</sub>上缝拉锁——想开后门哩(河曲)

上述四例,前两例分别把“傍硬根子”和“傍粗根子”这两个方言惯用语拆开来,中间插入其他成分,后两例是在惯用语前后分别加上了其他成分。例③“注”中的“老道道”是方言惯用语,例④“注”中的“开后门”是共同语惯用语。

### (三) 用谚语作“注”的

用谚语作“注”的歇后语为数很少,我们仅收集到 10 条。这种结构,从形式上看是歇后语,但从表义上看,后一语节体现的是谚语的语义特点,即具有知识性,是生产、生活实践经验的总结。前一语节具有方言性,后一语节有的用方言谚语作“注”,有的用共同语谚语作“注”。例如:

① 家有三个秃妮子<sub>未嫁出的女儿</sub>——有货不担忧(河曲)

② 腊月儿买镰把——闲时置<sub>购置</sub>下忙时用(忻府区)

③ 踩着高跷走钢丝——艺高人胆大(河曲)

④ 三分钱放两处——一是一,二是二(忻府区)

以上四例,前两例作“注”的是方言谚语,后两例作“注”的是共同语谚语。

### 第四,有一些歇后语构语成分意义带有粗俗性

忻州方言歇后语源于当地人民群众(主要是农民)的日常生产、生活实践,取材十分广泛,语言口语色彩浓厚,因此它们属于俗语,而不是雅语。有一些歇后语在表示贬义的同时,不免用上了粗俗的言语,一般是

前一语节含有这类成分。例如：

- ① 抱住夜壺 供男子夜间撒尿用的便壺 吹笙——滥竽充数 本指抱着便壺当笙吹；转指没有本领的人混在能人里充数（忻府区）
- ② 叫驴公驴上嫖 男子找姘妇乱淫，这里指公驴找母驴交配——喊得凶 本指公驴见到母驴要求交配时要大声叫唤，转以讥骂人口头上喊得凶而实际上不付诸行动（代县）
- ③ 马布 旧指用布做的妇女经期卫生垫上的虱子——红人人 讥骂因潮流拍马而被上司宠信得势的人（代县）
- ④ 上香 送信者给神、佛烧香火 捶屁眼 屁股眼——惯下手数字 讥讽人养成某种坏习惯啦（偏关）
- ⑤ 打登脚 两人头朝相反的方向同床睡觉 放屁——管你气松咧 本指两人头朝相反的方向睡在一个被窝里，为消解自己肚里难受而故意对着对方放屁，转指为了自己的利益而干一些损害别人的事情（五台）

上面例①中的“夜壺”、例②中的“上嫖”、例③中的“马布”、例④中的“屁眼”、例⑤中的“放屁”都是表义比较粗俗的词语，都在前一语节里。当然，也有后一语节含有粗俗成分的歇后语，但为数不很多。例如：

- ① 碾磨 磨面不插尺儿 旧时磨面时为把粮食颗粒磨碎而插在磨子上片孔内的粗棒，长约一尺——拉哩 本指把粮食颗粒磨成碎粒状的动作，转以讥骂人说话很不文明，像拉屎一样（忻府区）
- ② 赵家营儿 村名的灯树子 灯台——瓷屎墩 本指用陶瓷制作的粗糙、笨重的灯台，转指呆笨的人（定襄）
- ③ 吹塌苦面纸 停尸期间盖在死者面部的白色麻纸——露出鬼相来啦 讥讽人吹牛过了头，便会露出真相来（宁武）

以上三例，后一语节所含的表义粗俗的词语分别是“拉”、“瓷屎墩”、“鬼相”。还有个别方言歇后语，前后两个语节中都有表义粗俗的词。比如：

- ① 茅勺 用来挖出厕所内粪便的大铁勺 炒菜——屎 谐音“死” 镊子 比喻心眼儿太死，不会变通（忻府区）
- ② 淡屎三家兄弟 弟弟——淡屎四 谐“事”音。讥讽人能力低或知识少（河曲）
- ③ 驴粪蛋擦屁子 屁股——屎对了粪 贬骂两者是一路货色，都不是好东西（静乐）

这三个例句，前后两个语节都有表义粗俗的词，比如例①的“茅勺”和“屎镊子”，例②的“淡屎三”和“淡屎四”，例③的“屁子”和“屎”。